

# Declaration and Power of Attorney for Patent Application

## Déclaration et Pouvoirs pour Demande de Brevet

### French Language Declaration

En tant l'inventeur nommé ci-après, je déclare par le présent acte que:

Mon domicile, mon adresse postale et ma nationalité sont ceux figurant ci-dessous à côté de mon nom.

Je crois être le premier inventeur original et unique (si un seul nom est mentionné ci-dessous), ou l'un des premiers co-inventeurs originaux (si plusieurs noms sont mentionnés ci-dessous) de l'objet revendiqué, pour lequel une demande de brevet a été déposée concernant l'invention intitulée

---

---

---

et dont la description est fournie ci-joint à moins

ci-joint  
 a été déposée le \_\_\_\_\_

sous le numéro de demande des Etats-Unis ou le numéro de demande international PCT

\_\_\_\_\_ et modifiée le

\_\_\_\_\_ (le cas échéant).

Je déclare par le présent acte avoir passé en revue et compris le contenu de la description ci-dessus, revendications comprises, telles que modifiées par toute modification dont il aura été fait référence ci-dessus.

Je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, comme défini dans le Titre 37, § 1.56 du Code fédéral des réglementations.

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

#### PROCESS FOR RELAYING IP APPLICATION

#### FRAMES WITHIN AN ATM NETWORK SWITCH WITH DISTRIBUTED ARCHITECTURE

the specification of which:

is attached hereto.  
 was filed on 18 November 1998  
as United States Application Number or PCT International Application Number  
PCT/FR98/02458 and was amended on  
\_\_\_\_\_ (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

## French Language Declaration

Je revendique par le présent acte avoir la priorité étrangère, en vertu du Titre 35, § 119(a)-(d) ou § 365(b) du Code des Etats-Unis, sur toute demande étrangère de brevet ou certificat d'inventeur ou, en vertu du Titre 35, § 365(a) du même Code, sur toute demande internationale PCT désignant au moins un pays autre que les Etats-Unis et figurant ci-dessous et, en cochant la case, j'ai aussi indiqué ci-dessous toute demande étrangère de brevet, tout certificat d'inventeur ou toute demande internationale PCT ayant une date de dépôt précédant celle de la demande à propos de laquelle une priorité est revendiquée.

Prior Foreign Application(s)  
Demande(s) de brevet antérieure(s) dans un autre pays.

97 14446	FRANCE
(Number) (Numéro)	(Country) (Pays)
_____	_____
(Number) (Numéro)	(Country) (Pays)

Je revendique par le présent acte tout bénéfice, en vertu du Titre 35, § 119(e) du Code des Etats-Unis, de toute demande de brevet provisoire effectuée aux Etats-Unis et figurant ci-dessous.

(Application No.) (N° de demande)	(Filing Date) (Date de dépôt)
--------------------------------------	----------------------------------

Je revendique par le présent acte tout bénéfice, en vertu du Titre 35, § 120 du Code des Etats-Unis, de toute demande de brevet effectuée aux Etats-Unis, ou en vertu du Titre 35, § 365(c) du même Code, de toute demande internationale PCT désignant les Etats-Unis et figurant ci-dessous et, dans la mesure où l'objet de chacune des revendications de cette demande de brevet n'est pas divulgué dans la demande antérieure américaine ou internationale PCT, en vertu des dispositions du premier paragraphe du Titre 35, § 112 du Code des Etats-Unis, je reconnaiss devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, comme défini dans le Titre 37, § 1.56 du Code fédéral des réglementations, dont j'ai pu disposer entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt de la demande nationale ou internationale PCT de la présente demande:

PCT/FR98/02458	18 November 1998
(Application No.) (N° de demande)	(Filing Date) (Date de dépôt)

(Application No.) (N° de demande)	(Filing Date) (Date de dépôt)
--------------------------------------	----------------------------------

Je déclare par le présent acte que toute déclaration ci-incluse est, à ma connaissance, vérifique et que toute déclaration formulée à partir de renseignements ou de suppositions est tenue pour vérifiable; et de plus, que toutes ces déclarations ont été formulées en sachant que toute fausse déclaration volontaire ou son équivalent est possible d'une amende ou d'une incarcération, ou des deux, en vertu de la Section 1001 du Titre 18 du Code des Etats-Unis, et que de telles déclarations volontairement fausses risquent de compromettre la validité de la demande de brevet ou du brevet délivré à partir de celle-ci.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below, and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority claimed Droit de priorité revendiqué	
18 NOVEMBER 1997 (Day/Month/Year Filed) (Jour/Mois/Anné de dépôt)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non
_____ (Day/Month/Year Filed) (Jour/Mois/Anné de dépôt)	<input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (N° de demande)	(Filing Date) (Date de dépôt)
--------------------------------------	----------------------------------

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Status) (patented, pending, abandoned) (Statut) (breveté, en cours d'examen, abandonné)
---

(Status) (patented, pending, abandoned) (Statut) (breveté, en cours d'examen, abandonné)
---

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

## French Language Declaration

POUVOIRS: En tant que l'inventeur cité, je désigne par la présente l'(les) avocat(s) et/ou agent(s) suivant(s) pour qu'ils poursuive(nt) la procédure de cette demande de brevet et traite(nt) toute affaire s'y rapportant avec l'Office des brevets et des marques: (mentionner le nom et le numéro d'enregistrement).

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

30 Norman F. Oblon, Reg. No. 24,618; Marvin J. Spivak, Reg. No. 24,913; C. Irvin McClelland, Reg. No. 21,124; Gregory J. Maier, Reg. No. 25,599; Arthur I. Neustadt, Reg. No. 24,854; Richard D. Kelly, Reg. No. 27,757; James D. Hamilton, Reg. No. 28,421; Eckhard H. Kuesters, Reg. No. 28,870; Robert T. Pous, Reg. No. 29,099; Charles L. Gholz, Reg. No. 26,395; Vincent J. Sunderdick, Reg. No. 29,004; William E. Beaumont, Reg. No. 30,996; Steven B. Kelber, Reg. No. 30,073; Robert F. Gnuse, Reg. No. 27,295; Jean-Paul Lavalleye, Reg. No. 31,451; Stephen G. Baxter, Reg. No. 32,884; Martin M. Zoltick, Reg. No. 35,745; Robert W. Hahl, Reg. No. 33,893; Richard L. Treanor, Reg. No. 36,379; Steven P. Weihrouch, Reg. No. 32,829; John T. Goolkasian, Reg. No. 26,142; Marc R. Labgold, Reg. No. 34,651; William J. Healey, Reg. No. 36,160; Richard L. Chinn, Reg. No. 34,305; Steven E. Lipman, Reg. No. 30,011; Carl E. Schlier, Reg. No. 34,426; James J. Kulbaski, Reg. No. 34,648; Catherine B. Richardson, Reg. No. 39,007; Richard A. Neifeld, Reg. No. 35,299; and J. Derek Mason, Reg. No. 35,270, with full powers of substitution and revocation.

Addresser toute correspondance à:

Send Correspondence to:

OBLON, SPIVAK, McCLELLAND, MAIER & NEUSTADT, P.C.  
FOURTH FLOOR  
1755 JEFFERSON DAVIS HIGHWAY  
ARLINGTON, VIRGINIA 22202 U.S.A.

Adresser tout appel téléphonique à:  
(nom et numéro de téléphone)

Direct Telephone calls to: (name and telephone number)

(703) 413-3000

Nom complete de l'unique ou premier inventeur <u>Marc BAVANT</u>	Full name of sole or first inventor <u>APRIL 11, 2000</u>
Signature de l'inventeur <u>Marc Babant</u>	Date
Domicile <u>75019 PARIS</u>	Residence
Nationalité <u>Française</u>	Citizenship
Adresse Postale <u>21, rue Clavel</u>	Post Office Address
<u>75019 PARIS</u>	FRANCE
Nom complete du second co-inventeur, le cas échéant <u>Michel DELATTRE</u>	
<u>Michel Delattre</u>	Full name of second joint inventor, if any <u>APRIL 11, 2000</u>
Signature de l'inventeur <u>Michel Delattre</u>	Date
Domicile <u>92100 BOULOGNE</u>	Residence
Nationalité <u>Française</u>	Citizenship
Adresse Postale <u>95, rue de Bellevue</u>	Post Office Address
<u>92100 BOULOGNE</u>	FRANCE

(Fournir les mêmes renseignements et la signature de tout co-inventeur supplémentaire.)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

60752

**French Language Declaration**

Nom complet du troisième co-inventeur, le cas échéant David MOUEN MAKOUA		Full name of third joint inventor, if any
Signature de l'inventeur <i>David MOUEN MAKOUA</i>		Date APRIL 11, 2000
Signature de l'inventeur <i>David MOUEN MAKOUA</i>		Third Inventor's signature
Domicile 92000 NANTERRE		Date
Domicile 92000 NANTERRE		Residence
Nationalité Française		Citizenship
Adresse Postale 110, rue de St Cloud		Post Office Address
92000 NANTERRE		FRANCE

Nom complet du quatrième co-inventeur, le cas échéant		Full name of fourth joint inventor, if any
Signature de l'inventeur		Date
Signature de l'inventeur		Fourth Inventor's signature
Domicile		Date
Domicile		Residence
Nationalité		Citizenship
Adresse Postale		Post Office Address

Nom complet du cinquième co-inventeur, le cas échéant		Full name of fifth joint inventor, if any
Signature de l'inventeur		Date
Signature de l'inventeur		Fifth Inventor's signature
Domicile		Date
Domicile		Residence
Nationalité		Citizenship
Adresse Postale		Post Office Address

Nom complet du sixième co-inventeur, le cas échéant		Full name of sixth joint inventor, if any
Signature de l'inventeur		Date
Signature de l'inventeur		Sixth Inventor's signature
Domicile		Date
Domicile		Residence
Nationalité		Citizenship
Adresse Postale		Post Office Address

(Fournir les mêmes renseignements et la signature de tout co-inventeur supplémentaire.)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)